

The Genuine. The Original.

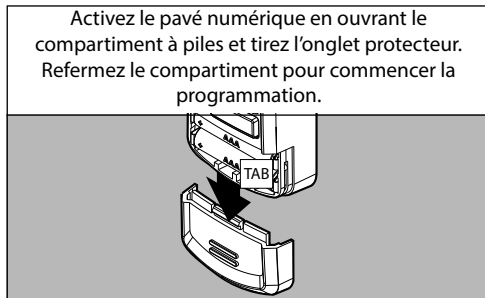
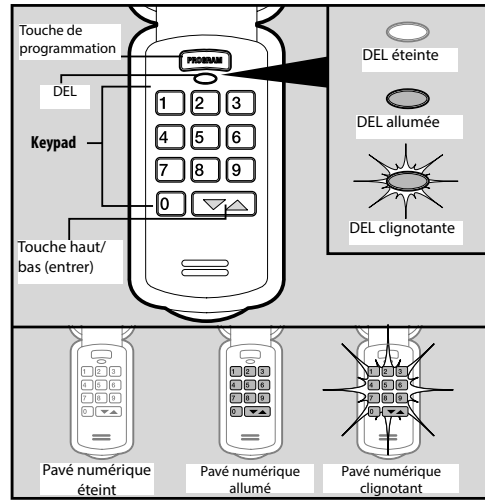


Pour les questions ou le dépannage, veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle en clavardant (www.overheaddoor.com) ou en composant le 1-800-929-3667 pour obtenir de l'aide. Numérisez le code à barres 2D pour voir les instructions, la vidéo ou les informations supplémentaires et les liens.



Instructions du pavé numérique universel

Aperçu du pavé numérique



WARNING
MOVING DOOR CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.

- DO NOT install transmitter (keypad) unless the door operator's safety device works as required by the door operator's manual.
- Keypad must be mounted in sight of door, at least 5 feet above floor and clear of moving door parts.
- Keep people clear of opening while door is moving.
- DO NOT allow children to play with the transmitter or door operator.

If safety reverse does not work properly:

- Close door then disconnect opener using the manual release handle.
- DO NOT use transmitter or door operator.
- Refer to Door and Door Opener Owner's Manuals before attempting any repairs.

AVERTISSEMENT
DÉMÉNAGEMENT PORTE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

- NE PAS installer le transmetteur (clavier) à moins que le dispositif de sécurité de l'opérateur de porte ne fonctionne comme l'exige le manuel d'utilisation de la porte.
- Clavier doit être monté en vue de la porte d'au moins 5 pieds au-dessus-de-chaussée et claire des pièces mobiles de la porte.
- Garder les personnes clair de l'ouverture lorsque la porte est en mouvement.
- Ne pas laisser les enfants jouer le premier match à distance ou la porte.

Si la sécurité inverse ne fonctionne pas correctement:

- Fermer la porte, puis débranchez moteur à l'aide de la poignée de déverrouillage manuel.
- Ne pas utiliser d'ouverture à distance ou la porte.
- Reportez-vous à la porte et ouvre-porte de propriétaires manuels avant de tenter toute réparation.

ÉTAPE 2 : EFFACEMENT DU PAVÉ NUMÉRIQUE

Effectuez cette tâche avant de programmer le NIP ou en tout temps lorsque le pavé numérique doit être remis à ses réglages par défaut de l'usine :

- Retirez l'onglet d'activation à l'intérieur du compartiment à piles.
- Appuyez simultanément sur les touches PROGRAMMATION ET HAUT/BAS et maintenez-les enfoncées pendant 5 secondes (vous entendrez une tonalité), puis relâchez-les (la DEL verte clignotera, puis s'éteindra).
- Le pavé numérique peut maintenant être programmé. Commencez à l'ÉTAPE 3.

Si l'ouvre-porte/le récepteur comporte la technologie à commutateur DIP, veuillez utiliser les autres instructions de notre site Web à cette étape : www.overheaddoor.com/documents/universal-keypad-dip-switches.pdf

ÉTAPE 3 : PROGRAMMATION À UN OU PLUSIEURS OUVERTE-PORTES

This keypad can be programmed to up to 3 individual garage door openers in any combination of manufacturer specifications. You will need your opener ID# from Chart A for these steps. To start over at any time, start at STEP 2 - CLEARING THE KEYPAD.

IMPORTANT: Pour la touche apprentissage jaune des modèles ID#4 Chamberlain®/LiftMaster®/Craftsman® UNIQUEMENT : passez à la prochaine section.

PROGRAM OPENER #1 (For all openers EXCEPT ID#4 Yellow Learn)

- Sur le clavier, entrez le NIP (3 à 8 chiffres).
- Sur le clavier, appuyez sur la touche ASCENDANTE/DESCENDANTE, puis relâchez-la (la DEL clignote lentement).
- Sur le clavier, entrez le numéro d'identification du tableau A.
- Sur le clavier, appuyez sur la touche ASCENDANTE/DESCENDANTE, puis relâchez-la (la DEL clignote rapidement).
- Sur l'ouvre-porte, appuyez sur le bouton APPRENTISSAGE/PROGRAMMATION pendant 2 à 3 secondes, puis relâchez-le.
- Sur le clavier, appuyez sur la touche ASCENDANTE/DESCENDANTE une fois toutes les deux secondes jusqu'à ce que l'ouvre-porte s'active. N'APPUYEZ PAS sur un autre bouton tant que l'ouvre-porte n'aura pas cessé de fonctionner.
- ATTENDEZ que le rétroéclairage s'éteigne avant de faire d'autres saisies sur le pavé numérique. Laissez-le fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête. La programmation est terminée.

UNIQUEMENT pour la touche Apprentissage jaune des modèles ID#4 Chamberlain®/LiftMaster®/Craftsman®: PROGRAMMATION DE L'OUVERTE-PORTE N°1

- Sur le clavier, entrez le NIP (3 à 8 chiffres).
- Sur le clavier, appuyez sur la touche ASCENDANTE/DESCENDANTE, puis relâchez-la (la DEL clignote lentement).
- Sur le clavier, entrez le numéro d'identification : 4
- Sur le clavier, appuyez sur la touche ASCENDANTE/DESCENDANTE, puis relâchez-la (la DEL clignote rapidement).
- Appuyez ensuite sur la touche HAUT/BAS et maintenez-la enfoncée.
- Relâchez le bouton après la tonalité (5 sec).
- Sur l'ouvre-porte, appuyez sur le bouton APPRENTISSAGE/PROGRAMMATION pendant 2 à 3 secondes, puis relâchez-le.
- Sur la télécommande, appuyez sur le bouton que vous avez choisi UNE fois. L'ouvre-porte émettra un déclic.
- Sur l'ouvre-porte, appuyez à nouveau sur le bouton APPRENTISSAGE/PROGRAMMATION pendant 2 à 3 secondes, puis relâchez-le.
- Sur le clavier, appuyez à nouveau sur la touche HAUT/BAS UNE fois. L'ouvre-porte émettra un déclic.
- Sur le clavier, appuyez à nouveau sur la touche HAUT/BAS UNE fois. L'ouvre-porte fonctionnera.
- ATTENDEZ que le rétroéclairage s'éteigne avant de faire d'autres saisies sur le pavé numérique.

La programmation est terminée.

OUVERTE-PORTES MULTIPLES:

Effectuez les étapes de l'ouvre-porte n°1 ci-dessus. Pour programmer l'ouvre-porte n°2 ou n°3 à n'importe quel moment, suivez les étapes ci-dessus. Soyez prêt à vous référer au tableau A et ensuite au n°3 de la section appropriée ci-dessus:

- Le rétro-éclairage du clavier étant éteint, appuyez 2 fois sur le bouton PROGRAMMATION pour programmer un deuxième ouvre-porte OU 3 fois pour programmer un troisième ouvre-porte (la DEL bleue clignote lentement).
- La DEL bleue clignote toujours, revenez au numéro 3 de la section appropriée ci-dessus (en entrant le numéro d'identification du tableau A).
- Continuez en suivant les étapes numérotées restantes de la section appropriée.

ÉTAPE 4 : UTILISATION DU PAVÉ POUR FAIRE FONCTIONNER LES OUVERTE-PORTES

FONCTIONNEMENT D'UNE SEULE PORTE

- Assurez-vous que le rétroéclairage du pavé numérique est éteint.
- Saisissez le NIP.
- Appuyez sur la touche HAUT/BAS.
- L'ouvre-porte fonctionnera.

FONCTIONNEMENT DE PLUSIEURS PORTES

- Assurez-vous que le rétroéclairage du pavé numérique est éteint.
- Saisissez le NIP.
- Appuyez sur la touche HAUT/BAS.
- Appuyez sur la touche numérique correspondant à la porte souhaitée (1, 2 ou 3).
- L'ouvre-porte souhaité fonctionnera.

PROGRAMMATION SUPPLÉMENTAIRE

CONFIGURATION D'UN NIP PRINCIPAL TEMPORAIRE :

Si le pavé numérique sera utilisé par un personnel non normalement autorisé (comme un réparateur), un NIP temporaire peut être attribué à ce personnel pour lui donner accès au garage. Ce NIP restera actif jusqu'à ce que le NIP principal soit utilisé à nouveau (PRGM = PROGRAMMATION).

- Saisissez le NIP principal.
- Appuyez sur la touche PRGM trois fois (la DEL restera allumée, indiquant que le pavé numérique est prêt à accepter un NIP temporaire).
- Saisissez le NIP temporaire (3-8 chiffres).
- Appuyez sur la touche PRGM une fois (la DEL clignotera deux fois, puis s'éteindra, indiquant qu'un NIP temporaire a été configuré).
- Pour annuler le NIP temporaire, actionnez le pavé numérique/la porte en utilisant le NIP principal original.

CHANGEMENT DU NIP :

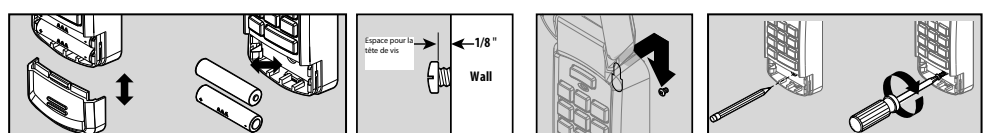
Si le NIP principal doit être changé, suivez ces étapes.

- Saisissez le NIP principal actuel.
- Appuyez sur la touche PRGM une fois (la DEL restera allumée, indiquant que le pavé numérique est prêt à accepter un nouveau NIP).
- Saisissez le nouveau NIP (3-8 chiffres).
- Appuyez sur la touche PRGM une fois (la DEL clignotera deux fois, puis s'éteindra, indiquant que le nouveau NIP est configuré).

MONTAGE DU PAVÉ NUMÉRIQUE/REPLACEMENT DES PILES

Le pavé numérique DOIT être posé à la vue de la (des) porte(s) de garage, à au moins 5 pieds au-dessus du sol et loin de toute pièce mobile de la porte. NOTEZ que la programmation ne sera pas perdue durant l'enlèvement des piles.

- Retirez le couvercle du compartiment à piles et les piles. Remplacez-les au besoin.
- Percez un trou de guidage de 3/32" pour la vis de montage supérieure.
- Posez la vis incluse dans le trou de guidage, en laissant un espace de 1/8" entre la tête de vis et le mur.
- Accrochez le support rainuré au dos du pavé numérique sur la vis.
- Marquez et percez un trou de guidage de 3/32" pour la vis inférieure et le pavé numérique au mur. (Ne serrez pas trop).
- Réinsérez les piles.



CARACTÉRISTIQUES IMPORTANTES DE CE PAVÉ NUMÉRIQUE :

- Un bip audible résonnera chaque fois qu'une touche sera enfoncée.
- Le pavé numérique fera fonctionner jusqu'à 3 portes avec un seul NIP.
- Un NIP temporaire peut être programmé pour fournir l'accès pratique à une personne autre qu'un usager.
- N'appuyez pas sur le bouton APPRENTISSAGE pendant plus des 2 à 3 secondes indiquées, car cela pourrait entraîner une panne des télécommandes.

Voici les marques et les spécifications avec lesquelles ce pavé numérique est compatible. Trouvez le n° d'identification dans le tableau A ci-dessous qui décrit les spécifications de votre ouvre-porte spécifique. Vous aurez besoin de ce numéro durant la programmation. Référez-vous à l'ÉTAPE 1 pour trouver le type et/ou le bouton APPRENTISSAGE/PROGRAMMATION.

Les modèles à commutateur DIP sont dotés d'un astérisque* - après l'ÉTAPE 2 de ces instructions, veuillez consulter notre site Web pour voir les instructions des modèles comportant ces spécifications: www.overheaddoor.com/documents/universal-keypad-dip-switches.pdf

Tableau A

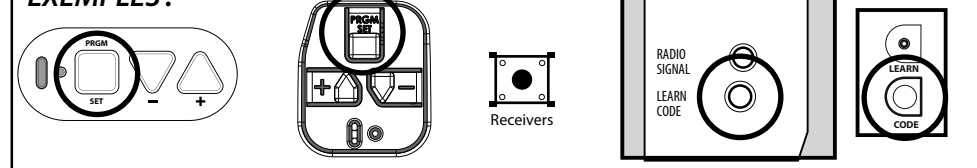
| ID# | Brand Name | Garage Door Opener Specification Notes |
|-----|---|--|
| 1 | Genie® | 315/390 MHz, Intellicode® I, 1995-current |
| 1 | Overhead Door® | 315/390 MHz, CodeDodger® I, 1995-current |
| 2 | Chamberlain® LiftMaster® Craftsman® | Purple Learn Button, Security +®, 2006-2014, 315MHz |
| 3 | | Orange/Red Learn Button, Security+®, 1996-2005,390MHz |
| 4 | | Yellow Learn Button, Security + 2.0®, 2011-current, 390MHz |
| 5 | | Green Learn Button, Billion Code®, 1993-1995, 390MHz |
| 6 | Genie® | 315/390 MHz, Intellicode®II, 1995-current |
| 6 | Overhead Door® | 315/390 MHz, CodeDodger® II, 1995-current |
| 7 | Sommer® | 310 MHz, Rolling Code |
| 8 | Linear® | 318 MHz, MegaCode® |
| 9 | Wayne Dalton® | 372.5 MHz, Rolling Code, 1999-current |
| 10 | Ryobi® | 372.5 MHz, Rolling Code |
| 11 | Guardian® | 303 MHz, Fixed Learn Code |
| 11 | Xtreme® brand | 303 MHz, Fixed Learn Code |
| 12 | Marantec® | 315 MHz, Fixed Learn Code |
| 21 | *Genie® | 390 MHz, 12 Switch / 2 Position Dip Switch* |
| 22 | | 390 MHz, 9 Switch / 2 Position Dip Switch* |
| 23 | *Stanley® | 310MHz, 10 Switch/2 Position Dip Switch* |
| 31 | *Overhead Door® | 390 MHz, 9 Switch / 3 Position Dip Switch* |
| 32 | *Chamberlain® | 390 MHz, 9 Switch / 3 Position Dip Switch* |

Overhead Door® CodeDodger® sont des marques déposées de Overhead Door Corporation. Les autres noms et marques de commerce mentionnés appartiennent à leurs titulaires respectifs.

ÉTAPE 1 : TROUVEZ LES SPÉCIFICATIONS ET LE BOUTON APPRENTISSAGE/PROGRAMMATION

- Repérez les spécifications de la marque et de l'ouvre-porte/récepteur pour l'appareil en consultant l'étiquette de l'ouvre-porte/du récepteur, le manuel d'instructions, les télécommandes actuelles de l'ouvre-porte ou le fabricant original de l'ouvre-porte/du récepteur.
- Trouvez le bouton APPRENTISSAGE/PROGRAMMATION de l'appareil - la forme, la couleur ou le nom de ce bouton peuvent varier selon la marque. Pour les ouvre-portes de garage, vérifiez sous les couvercles des voyants. Pour les ouvre-portes commerciaux, ce bouton peut être sur la carte de circuit imprimé ou l'ouvre-porte. Dans certains cas, ce bouton peut aussi se trouver sur un récepteur externe monté sur le produit ou près du produit. Consultez le manuel de l'appareil au besoin.

EXEMPLES :



FCC Part 15.21 Statement:
 Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
 FCC / K Statement:
 This device complies with FCC Part 15 and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.
 Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

INSTRUCTIONS DU PAVÉ NUMÉRIQUE UNIVERSEL POUR LES MODÈLES COMPATIBLES AVEC LES INTERRUPTEURS DIP

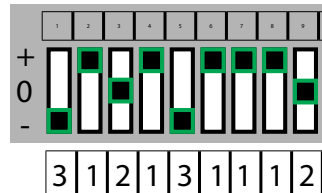
Voici des instructions supplémentaires du pavé numérique universel pour les appareils compatibles avec les interrupteurs DIP. Utilisez-les au lieu de l'étape 3 des instructions principales. Référez-vous aux instructions principales pour toutes les autres caractéristiques et fonctions du pavé numérique.

À quoi ressemblent les interrupteurs DIP à code fixe et comment les convertir pour la programmation du pavé numérique universel ? Les INTERRUPTEURS DIP seront situés sur la tête du moteur de l'ouvre-porte de garage ou à l'intérieur de la télécommande.

Si l'ouvre-porte comporte un groupe de 9 interrupteurs avec 3 positions par interrupteur (TRINAIRE) :

- Interrupteur au HAUT (+) = appuyez sur le bouton 1
- Interrupteur au CENTRE (0) = appuyez sur le bouton 2
- Interrupteur au BAS (-) = appuyez sur le bouton 3

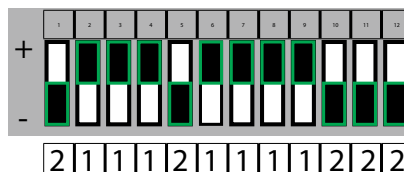
Dans cet exemple, le code serait :



Si l'ouvre-porte a un groupe de 9-12 interrupteurs avec 2 positions par interrupteur (BINAIRE) :

- Interrupteur au HAUT (+) = appuyez sur le bouton 1
- Interrupteur au BAS (-) = appuyez sur le bouton 2

Dans cet exemple, le code serait :



ÉTAPE 1 : Trouvez et notez les positions des INTERRUPTEURS DIP

Chaque case ombragée ci-dessous représente une position d'interrupteur DIP. Dans ces cases, écrivez le chiffre 1, 2 ou 3, tel qu'il correspond à la position +, 0 ou - de l'interrupteur montrée sur la télécommande, l'ouvre-porte ou le récepteur. Vous devrez vous reporter à cette section à l'ÉTAPE 3. (Certaines cases ne seront pas utilisées lors de l'utilisation des ouvre-portes à 9 interrupteurs).

Convertissez le code pour l'ouvre-porte n° 1 :

Convertissez le code pour l'ouvre-porte n° 2 :

Convertissez le code pour l'ouvre-porte n° 3 :

ÉTAPE 2 : Trouvez et notez le(s) n° d'identification de l'ouvre-porte

Sur le tableau ci-dessous se trouvent les marques et spécifications des modèles dotés d'interrupteurs DIP avec lesquels ce pavé numérique est compatible. Trouvez le n° d'identification dans le tableau B ci-dessous faisant référence à la spécification de l'ouvre-porte spécifique.

TABLEAU B

| ID# | Marque | Notes sur les spécifications de l'ouvre-porte de garage |
|-----|-----------------|---|
| 21 | *Genie® | 390 MHz, 12 interrupteurs / interrupteur DIP à 2 positions* |
| 22 | | 390 MHz, 9 interrupteurs / interrupteur DIP à 2 positions* |
| 23 | Stanley® | 310 MHz, 10 interrupteurs / interrupteur DIP à 2 positions* |
| 31 | *Overhead Door® | 390 MHz, 9 interrupteurs / interrupteur DIP à 3 positions* |
| 32 | *Chamberlain® | 390 MHz, 9 interrupteurs / interrupteur DIP à 3 positions* |

Tous les noms et toutes les marques énumérées appartiennent à leurs titulaires respectifs.

Notez le(s) n° d'identification ici.

Vous devrez vous reporter ultérieurement à cette section de l'ÉTAPE 3.

| Ouvre-porte | ID# |
|---------------|-----|
| Ouvre-porte 1 | |
| Ouvre-porte 2 | |
| Ouvre-porte 3 | |

ÉTAPE 3 : PROGRAMMATION À UN OU PLUSIEURS OUVRE-PORTES

Ce pavé numérique peut être programmé pour un maximum de 3 ouvre-portes de garage individuels dans n'importe quelle combinaison de spécifications du fabricant. Le(s) code(s) converti(s) et le(s) n° d'identification des ÉTAPES 1 et 2 sont requis pour réaliser ces étapes.

Programmez l'ouvre-porte n° 1 :

1. Sur le pavé numérique, saisissez un NIP personnel (3-8 chiffres).
2. Sur le pavé numérique, appuyez sur la touche HAUT/BAS et relâchez-la (la DEL clignote lentement).
3. Sur le pavé numérique, saisissez le n° d'identification du TABLEAU B.
4. Sur le pavé numérique, appuyez sur la touche HAUT/BAS et relâchez-la (la DEL clignote rapidement).
5. Entrez le code converti de l'étape 1 à la première page pour l'ouvre-porte 1.
6. Sur le pavé numérique, appuyez sur la touche HAUT/BAS une fois à toutes les deux secondes, jusqu'à ce que la porte s'actionne.

La programmation est terminée pour un seul ouvre-porte avec interrupteur DIP. Pour programmer d'autres ouvre-portes avec interrupteurs DIP en tout temps, voyez les étapes énumérées ci-dessous.

Remarque: *les codes convertis et les n° d'identification pour les autres ouvre-portes sont requis pour réaliser la prochaine section.*

Programming Multiple Openers:

Réalisez les étapes pour l'ouvre-porte n° 1 ci-dessus. Pour programmer l'ouvre-porte n° 2 ou n° 3 en tout temps, suivez les étapes ci-dessous avec le rétroéclairage éteint. Soyez prêt à vous reporter aux codes convertis et aux n° d'identification des étapes 1 et 2 dans ce document.

1. Sur le pavé numérique, appuyez 2 fois sur le bouton de PROGRAMMATION pour programmer un deuxième ouvre-porte OU appuyez 3 fois sur ce bouton pour programmer un troisième ouvre-porte (la DEL clignote lentement).
2. Sur le pavé numérique, saisissez le n° d'identification de l'ouvre-porte provenant du tableau B pour l'ouvre-porte n° 2 ou n° 3.
3. Sur le pavé numérique, appuyez sur la touche HAUT/BAS et relâchez-la (la DEL clignote rapidement).
4. Saisissez le code converti de l'étape 1 de la première page pour l'ouvre-porte n° 2 ou n° 3.
5. Sur le pavé numérique, appuyez sur la touche HAUT/BAS une fois à toutes les deux secondes jusqu'à ce que la porte s'actionne.

ÉTAPE 4 : UTILISATION DU PAVÉ NUMÉRIQUE POUR FAIRE FONCTIONNER LES OUVRE-PORTES

Fonctionnement d'une seule porte :

1. Assurez-vous que le rétroéclairage du pavé numérique est éteint.
2. Saisissez le NIP et appuyez sur la touche HAUT/BAS (l'ouvre-porte fonctionne).

Fonctionnement de plusieurs portes :

1. Assurez-vous que le rétroéclairage du pavé numérique est éteint.
2. Saisissez le NIP et appuyez sur la touche HAUT/BAS.
3. Appuyez sur la touche numérique correspondant à l'ouvre-porte souhaité (1, 2 ou 3).
4. L'ouvre-porte souhaité fonctionnera.

Pour les questions, commentaires ou le dépannage, contactez le service d'assistance à la clientèle par téléphone ou utilisez l'adresse Web indiquée sur la feuille d'instructions principale.

Vous pouvez également numériser le code à barres 2D au haut de la feuille d'instructions principale pour obtenir plus de renseignements et voir les liens.